Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Zofingen Black Panthers**	**SNR**
CLUB 2	**Red Rocks Rothenfluh**	**SNR**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Zofingen**	Date / Datum Date / Data	**13.09.2020**
Start / Beginn Début / Inizio **14:30**	End / Ende Fin / Fine **16:31**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**SNV05**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	33

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	9040	HUMBEL Pascal	
Official scorer Marqueur	203083	BEUTLER Dario	
Referee 1 Arbitre 1	9034	KAMMANN Klaus	
Referee 2 Arbitre 2	209057	ABLER Andreas	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3	5	9
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Red Rocks Rothenfluh	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	4	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	HILFIKER Averell				204104
69	A	WEBER Ronald				203086
30	G	MARTI Luca	X	X	X	208253
	G					
11		SCHAFFHAUSER Robin				202197
24		JORDI Reto				218318
86		GUT Janick				202277
23		MÜLLER Patrick				202192
17		WEYERMANN Noah				202740
28		HODEL Christoph				202253
10		MÜLLER Daniel				202260
26		WALSER Dominik				202268
90		GONCALVES Mauro				202231
7		BADER Manfred				203184

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	GYGAX Daniel		204075

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
10:12	23	17	1				
22:33	90	26	2				
32:05	7		3				
54:24	90	7	4				
57:01	7	90	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
42:38	86	2	44:22	I
48:00	23	2	50:00	I
49:46	26	2	51:46	B1
51:06	17	2	52:06	B2
53:21	11	2	53:39	G1
58:03	17	2	58:42	G1
TOTAL			12 min	

2 Red Rocks Rothenfluh

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
19	C	ERNY Matthias				203114
88	A	GRAF Stefan				203117
41	G	DÜRST Michaël	X	X	X	213080
	G					
6		GERSTER Simon				206079
85		BRACHER Marc				209104
10		ERNY David				203115
23		GERBER Lukas				202464
56		SCHAFFNER Patrick				202456
33		WEBER Dominik				203120
97		KRATTIGER Stefan				206344
13		DENNLER Michael				203116
93		GYGER Hansjörg				209152
96		ABT Andreas				203111

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	HIEPEN Dirk		206077

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:10	56	93	1				
07:54	10	88	2				
17:45	10	33	3				
33:04	10	19	4				
36:39	97	93	5				
44:22	10	19	6				
52:06	97	56	7				
53:39	93	6	8				
58:42	23	6	9				
				TOTAL			9
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
10:12	10	2	10:12	G1
28:33	23	2	30:33	S1
39:32	6	2	41:32	B1
53:40	10	2	54:24	A
TOTAL			8 min	